



سرشناسه : مطهري، مرتضى، ۱۲۹۸ - ۱۳۵۸؛ Mutahhari, Murtaza  
 عنوان قراردادی : فلسفه اخلاق انگلیسی  
 عنوان و نام پدیدآور:

Philosophy of ethics/ by Murtada Mutahhari; translated by Mansoor Limba.

مشخصات نشر :

Qum: Al-Mustafa International Translation and Publication Center, 2017= 1395.

مشخصات ظاهری : ۴۴۰ ص: جدول : ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.  
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۱۲۴-۸

وضعیت فهرست نویسی : فیبا

یادداشت : انگلیسی، کتابنامه.

یادداشت : چاپ دوم: ۱۳۹۶ (فیبا).

موضوع : اخلاق اسلامی

موضوع : Islamic ethics

موضوع : اخلاق -- فلسفه

موضوع : Ethics -- Philosophy

شناسه افزوده : لیمبا، منصور، مترجم

شناسه افزوده : Limba, Mansoor

شناسه افزوده : جامعة المصطفی ﷺ العالمية.

مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

شناسه افزوده : Almustafa International UniversityAlmustafa International Translation and Publication center

رده بندی کنگره : ۱۳۹۵ ۴۹۵۲ ۸۰۴ف/م/۸/۲۲۴۷BP

رده بندی دیویی : ۲۹۷/۶۱

شماره کتابشناسی ملی : ۴۵۰۸۱۶۶

# PHILOSOPHY OF ETHICS

MURTAḌĀ MUṬAHHARĪ

Translated by:  
Mansoor Limba



Al-mustafa International  
Translation and Publication Center

## PHILOSOPHY OF ETHICS

**Author:** MURTAḌĀ MUṬAHHARĪ

**Translated by:** Mansoor Limba

**Year of publication(Second print):** 1396 Sh / 2017

**Publisher:** Al-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

**Printing:** Narenjestan - Tehran

**Print-run:** 300

**ISBN:** 978-600-429-124-8

### فلسفه اخلاق

ناشر: مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

تیراژ: ۳۰۰

چاپ: نارنجستان

قیمت: ۲۰۰۰۰۰ ریال

مؤلف: شهید مرتضی مطهری

مترجم: منصور لیما

چاپ دوم: ۱۳۹۶ ش / ۲۰۱۷ م

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center

● IRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia).

Tel: +98 25 378 36 134

Tel-Fax: +98 25-37836134

● IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah. Tel: +98 25-32133106

 <http://buy-pub.miu.ac.ir/>

 [https://telegram.me/pub\\_almostafa](https://telegram.me/pub_almostafa)

 <http://pub.miu.ac.ir>

 [miup@pub.miu.ac.ir](mailto:miup@pub.miu.ac.ir)

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

## Contents

<i>Transliteration</i> .....	XI
<i>Foreword</i> .....	XIII
About the Author .....	1
Preface.....	5
<b>Part One: Lectures in Arak Mosque, Tehran</b> .....	7
Chapter 1: What is Ethics?.....	9
The Source of Difference of Views on Ethics.....	12
Natural Action.....	15
Moral Action.....	17
Philosophy behind Servanthood.....	22
Mu‘āwiyah’s Confession about Imām ‘Alī (A.S.).....	29
Sending off the Ahl al-Bayt (A.S.) to Kūfah.....	35
Chapter 2: Natural Action and Moral Action.....	41
The Value of Moral Action .....	42
Forgiveness and Clemency.....	45
Gratitude and Loyalty .....	46
Kindness to Animals.....	47
Statement of Sarī al-Saqāṭī.....	49
<i>Du‘ā’ Makārim al-Akhlāq</i> .....	50
Statement of Khwājah ‘Abd Allāh al-Anṣārī.....	56
Mālīk al-Ashtar and a Merchant.....	58
Imām al-Ḥusayn (A.S.) and a Man from Shām .....	59
Another Highlight of <i>Du‘ā’ Makārim al-Akhlāq</i> .....	62

## **Publisher's Forward**

To begin and execute a research is like walking in the path of development and evolvement. When the seeds of the “questions” are planted, in the soil of the mind of the researcher, this phase initiates, and its end is culminated when the result and the outcome of knowledge and wisdom is gained.

Evidently, this end is a new chapter in itself, for growth, and announces beforehand this good news to humans. For the result of all those mental efforts will not only bring the blooming and flowering of talent and all kinds of Blessings to humans, but it also makes the mind of the researcher to ponder and shape new, more questions.

This will produce a great collection of growing plants and flowers for the seeking mind... Those “questions” are in fact, the seeds, which according to the necessities of Time and the strength of the researchers will grow and bloom by themselves. They will make Culture and Civilization to move forward.

In like manner, the increasing rate of transferring oneself from one place to another place and the decrease of the distances will make those seeds travel miles and miles, to faraway places, in order to install them inside the curious mind of other seekers. This will bring an amazing diversity and a novelty for another civilization...

It is true then, that the presence of knowledge and a good, capable management will help this project to develop itself and one has to admit indeed, that it has always played an important role...

Al-Mustafa International Publication and Translation Center, because of its global mission, and its special position among the Religious Schools and the colorful human diversity that it has developed inside itself, sees it as a moral duty to procure all the appropriate conditions for any research works, and takes its role in this matter, most seriously. To procure all kinds of necessary grounds, with an excellent management of all the existing possibilities and talents, and to care and protect all its researchers in religious fields; these are the most crucial responsibilities of the Department of Research in this International center.

We dearly hope that by being attentive to all these autonomous scientific movements, and by fortifying all the existing motives, we shall be able to witness the blooming of the Religious Culture in every part of this wide world!

**Al-Mustafa International  
Publication and Translation Center**

## CONTENTS

The Qur'an's Strong Prohibition of Exposing a Believer's Faults .....	64
Instances Where Backbiting Is Permitted.....	65
The Incorrect Statement of Ibn Sīrīn and the Mistake of Ghazālī .....	67
Chapter 3: Theory of Emotionalism and the Muslim Philosophers' Theory .....	71
Theory of Emotionalism .....	72
Origin and Goal in Human Action .....	73
Hindu Morality .....	75
Criticism of this Theory .....	77
1. Not every Love Is Morality .....	77
2. Morality as not Limited to Loving Others.....	78
3. The Concept of Humanitarianism .....	79
Muslim Philosophers' Theory on Willpower .....	82
The Difference between Desire and Willpower .....	83
Conscience Theory .....	90
The Qur'anic View on Conscience.....	91
Kant's View .....	93
Chapter 4: Conscience Theory .....	101
Are all Contents of the Human Mind Derived from Experiences?.....	101
Theoretical Intellect and Practical Intellect.....	103
The Rules of Conscience According to Kant .....	103
Conscience-prick .....	106
Moral Conscience and Felicity .....	110
Is Perfection Other than Felicity? .....	111
Conscience and Proof of Man's Freedom of Will .....	113
Conscience and Proof of the Soul's Perpetuation and Immortality .....	115
A Tradition from Imām al-Ṣādiq (A.S.) .....	119
A Criticism of this Theory .....	120
1. Contempt on Philosophy .....	120

PHILOSOPHY OF ETHICS

2. Distinction between Perfection and Happiness .....	120
3. Not All Rules of Conscience as Absolute .....	124
White Lies .....	126
A Parable .....	131
Dissimulation.....	132
Chapter 5: Theory of Beauty .....	135
Is Beauty Definable? .....	140
Is Beauty Absolute or Relative? .....	142
The Relationship of Beauty with Love and Action .....	144
Beauty as not only Limited to Beauty Related to Sexual Instinct .....	145
Intangible Beauty .....	147
Eloquence of the Qur'an .....	153
Elegance of Imām 'Alī's (A.S.) Words .....	154
Rational Beauty .....	156
Plato's View .....	161
Chapter 6: Theory on Worship .....	167
Outward Sense and the Unconscious Sense .....	168
What Is Worship?.....	171
Is Worship Limited to Man's Conscious Worship? .....	173
Moral Consciousness as not Separate from Consciousness of God.....	178
Correct Justification of Morality .....	182
Morality as Pertinent to Worship and Devotion.....	187
Morality as Only Explainable in the Theistic School of Thought .....	189
Degrees of Worship .....	189
Chapter 7: Islamic Ethics and Morality .....	195
The World of Human Soul .....	196
Contempt and Praise for the 'Self' .....	198
'Self' ( <i>Nafs</i> ) in the Sunnah and <i>Ḥadīth</i> .....	200
Self-esteem and Self-honour as the Pivot of Islamic Ethics and Morality .....	203
The Cyemics and <i>Malāmiyyah</i> .....	205



## CONTENTS

The Mistake of Sa'dī and Some Sufis .....	206
Self-esteem and Self-honour in the Sayings of Imām al-Ḥusayn (A.S.).....	209
Self-esteem in the Words of Imām al-Ṣādiq and Imām 'Alī (A.S.).....	212
Does the Human Being Have Two Types of the 'Self'? .....	216
Theory Attributed to Heidegger.....	217
Other Statements of Imām al-Ḥusayn (A.S.) about Self-honour.....	219
Chapter 8: Self and non-Self.....	225
Should the 'Self' Be Despised or Be Held in High Esteem? ..	226
The Islamic View.....	228
Inner Debate.....	229
The Original 'Self' and Parasitic 'Self' (Self and non-Self) ....	231
Self-reminding (Self-discovery) .....	234
Rūmī's Words .....	235
The Miser Lost Himself.....	236
Rūmī's Parable.....	238
Human Soul as the Source of Moral Feelings and Window to Spirituality .....	240
Explanation of non-materialist Inclinations in Europe.....	243
A Survey of Materialist Views.....	248
Sartre's Statement .....	250
The Marxists' Theory .....	251
Criticism of this Theory .....	252
Chapter 9: Knowledge of the Self .....	257
Knowledge of the Self as Preliminary to Knowledge of God and Morality .....	259
Lessons of the Human Soul in Knowing God .....	262
The World of Nature as a Continuous Flux and a Single Motion .....	263
Can the 'Self' be Changeable? .....	265
The Story of Bahmanyār and Ibn Sīnā.....	266
Knowing the 'Self' Being an Inalterable Truth as	

PHILOSOPHY OF ETHICS

Precursor to Knowing God .....267  
The Existence of Spiritual Inclinations in the  
Human Being as a Sign of Knowing God .....269  
Fanaticism toward Materialism.....270  
Maurice Maeterlinck’s Statement .....272  
The Story of Clever Pupil and School .....275  
Repentance (*Tawbah*) .....276  
Is It the Collective Spirit that Inspires Moral Inclinations? 279  
The Reason behind Expressing Materialist Views.....280  
Sartre’s View Regarding the Real Self .....283  
The Relationship between Man’s Freedom and  
God’s Existence .....283  
The Human Being Is What He Likes to Be .....285  
Chapter 10: Spiritual and Moral Crises in the Present Age ...293  
The Academic and Practical Values of a Theory .....293  
To Be True as Equal to be Useful .....295  
Spiritual Crisis as the Greatest Crisis of the Present Age .... 298  
Increase in Suicide Cases .....299  
Idleness During Spare Time .....300  
Increase in Nervous Breakdowns and Mental Disorders..... 300  
Juvenile Delinquency and Hippie Movement.....301  
Emotional Emptiness .....303  
Issue of Hunger .....305  
Problems on Environmental Pollution.....307  
Toynbee’s Allegory .....308  
Tale of the Magician and the *Jinn*.....310  
Scientism as the Primacy of Science.....311  
Ideology .....314  
Intellectualism .....315  
Mysticism Minus Religion! .....319  
**Part Two: Assorted Lectures** .....327  
Chapter 11: The Criterion for Moral Action .....329  
Natural Action and Moral Action .....330  
Dastayuski’s Statement.....331

## CONTENTS

What is the Criterion for Moral Action? .....	332
Kant's View .....	336
Plato's View .....	341
The Muslim Philosophers' View .....	347
Russell's View .....	351
Bāyzīd and God.....	353
The Story of a Government Employee and his Co-worker .	354
Criticism of this view .....	356
Chapter 12: Communist Morality and Russell's School of Morality .....	359
Dialectic Logic .....	362
Evolution of Society .....	365
The Meaning of Evolution According to Marxism .....	367
Revolution as Criterion of Morality .....	369
Primacy of the Individual and Primacy of the Society .....	373
Freedom and Equality .....	376
Criticism of this Theory .....	378
Russell's School of Morality .....	381
Chapter 13: Question of the Self in Ethics.....	389
Why the Human Being Is in Need of Moral and Educational System? .....	391
Two Types of Morality .....	392
The root of Adherence to Moral Virtues.....	394
Knowledge of God as the Foundation of Morality .....	397
Types of the 'Self' and 'Self-worship' .....	399
1. Personal 'Self' .....	399
2. Familial 'Self' .....	400
3. National 'Self' .....	402
Gustave Le Bon's Statement .....	403
Two Types of Struggle Against the 'Self' .....	404
God as the Foundation of Moral Virtues .....	406
Imām al-Ḥusayn (A.S.) and Moral Virtues .....	409
Bibliogerphy .....	415
Index.....	417